

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 48 (1930)  
**Heft:** 96

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 26. April  
1930

Berne  
Samedi, 26 avril  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

### Supplément mensuel

### Supplemento mensile

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

LA VIE ÉCONOMIQUE

Rapporti economici

N° 96

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 96

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Falliten. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordati. — Handelsregister. — Registré du commerce. — Registro di commercio. —  
Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società  
anonyme.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 Sch.K.G.).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1154<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Sturzenegger, Albert, geb. 1902, Baumeister und Uhrhändler, von Schwellbrunn, wohnhaft Löwenstrasse 58, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Mai 1930, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.

Eingabefrist: 26. Mai 1930.

Liegenschaften: Kat. Nrn. 3429, 3428, und 1/2 an Kat. Nrn. 3601, 3645 und 3647, an der Friesenbergstrasse, in Zürich 3.

#### Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1155)

Gemeinschuldnerin: Garage Monbijou A. G., Hirschengraben 2, Bern.

Datum der Eröffnung: 12. April 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. Mai 1930, nachmittags 1 Uhr, Speichergasse 14, II. Stock.

Eingabefrist: 26. Mai 1930.

#### Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1156)

Gemeinschuldnerin: Leinenhaus A. G. in Liq., Bern.

Datum der Eröffnung: 21. März 1930.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 16. Mai 1930.

#### Kt. Luzern Konkursamt Altdorf (1157)

Gemeinschuldner: Kunz, Johann, Fabrikant, Wauwil.

Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1930, infolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. Mai 1930, nachmittags 1½ Uhr, im Bahnhofrestaurant, in Nebikon.

Eingabefrist: Bis 26. Mai 1930.

#### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Boudry (1158)

Failli: Ris, Walter, maître coiffeur, né le 14 février 1892, originaire de Lyss, précédemment à Valangin et Corcelles (Neuchâtel), actuellement à Berne.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 février 1930.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 16 mai 1930.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1175)

Failli: La succession insolvable de Glatz, Louis-Roger, q. v. industriel, Rue du Mont Blanc 4, domicilié à Vésenaz.

Propriétaire des immeubles suivants: situés en la commune de Collonge-Bellerive: parcelle 4905, feuille 24, avec bâtiments nos 116, 116 ter, et 191.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 avril 1930.

Première assemblée des créanciers: Mardi 6 mai 1930, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: Mardi 6 mai 1930 (art. 234 L. P. D.); pour l'indication des servitudes: 16 mai 1930.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 240, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Bern Konkursamt Thun (1159)

Im Konkurse über Firma B. Valentini's Erben, Comestibles, in Thun, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit dem 6. Mai 1930 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1160)

Gemeinschuldnerin: Grütter, Alfred, Aktiengesellschaft, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Altotterburg in Bütschwil (1161)

Gemeinschuldner: Eppler, Johann, Mühle, Bazenheid.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 29. April 1930 bis und mit 8. Mai 1930.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1162)

Gemeinschuldner: Baumgartner-Stieger, Joh., Velohandlung, früher Zürcherstrasse 311, nun Distelstrasse 1, St. Gallen W.

Auflage und Anfechtungsfrist: 30. April bis 9. Mai 1930.

#### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (1163)

Failli: Thiébaud, Henri, trousseaux, lingerie, bonneterie, Rue Neuve 2, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers de la faillite est déposé à l'Office où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 7 mai 1930, à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1176)

Gemeinschuldnerin: Firma Ribl & Cie., Lüftungs-, Kühlungs- und Entstaubungsanlagen, Wasserwerkstrasse 104, dato Dufourstrasse 174, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1930.

Datum der Einstellungsverfügung: 17. April 1930.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. Mai 1930 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von 500 Franken leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.



**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

**Annoncen und Reklame usw.** — 1930. 24. April. Unter der Firma Genossenschaft Reco hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 4. April 1930 eine Genossenschaft gebildet, welche den Betrieb des Annoncen- und Reklamegeschäftes, sowie die Verwertung von Reklame-Neuheiten zum Ziele hat. Die Genossenschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, solche in irgendwelcher Art fördern und finanzieren. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin von der Generalversammlung physische und juristische Personen aufgenommen werden, welche mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilsschein zu Fr. 100 übernehmen und bar einzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter besitzen darf, wird von der Generalversammlung festgesetzt; sie beschliesst auch über die Abtretung von Anteilscheinen. Unter Vorbehalt von Art. 684 Abs. 1 O.R. kann der Austritt auf mindestens vierteljährliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres (30. Juni) erfolgen; der Vorstand kann jedoch den Austritt eines Genossenschafters jederzeit genehmigen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Die Anteilscheine von austretenden oder ausgeschiedenen Genossenschaftern werden zu dem aus der Bilanz des Austrittsjahres sich ergebenden Wert binnen sechs Monaten vom Tage des Ausscheidens an gerechnet, zurückbezahlt; damit erlischt jeder weitere Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Mit Zustimmung der Generalversammlung kann ein austretender oder ausgeschiedener Genossenschafter seine Anteilscheine einem oder mehreren Genossenschaftern abtreten; diese Abtretung muss jedoch bis zum Tage des Ausscheidens erfolgt sein. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O.R. Die Entschädigung des Vorstandes wird von der Generalversammlung festgesetzt; sie beschliesst auch über die Verwendung des Reingewinnes nach Massgabe des Anteilsscheinsbesitzers. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung und der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Vorstand. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die Generalversammlung bestimmt die zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder wie auch allfällige Drittpersonen; sie setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Dr. Ignaz Barth, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Stapferstrasse 12, Zürich 6.

**Bonbons, Biskuits, Chocolat usw.** — 24. April. Die Firma August Peter, in Oberrieden (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1927, Seite 1996), Bonbons-, Biscuits-, Waffeln-, Chocolats- und Kunsthonigfabrik; Prokuristen: Marguerithe Peter-Koch und Josef Weyermann, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «August Peter Aktiengesellschaft», in Oberrieden, erloschen. Die seit 1. Januar 1930 von der Firma «August Peter» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma August Peter Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Oberrieden und auf unbeschränkte Dauer, am 5. April 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «August Peter» in Oberrieden geführten Unternehmens: Fabrikation und Vertrieb von Bonbons, Biscuits, Waffeln, Chocolats, Kunsthonig und Lebensmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann auch weitere verwandte Branchen angliedern und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben, pachten, verpachten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 300 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt das bisher von der Firma «August Peter» in Oberrieden betriebene Geschäft, gemäss Bilanz vom 1. Januar 1930 und gemäss Kaufvertrag vom 1. Januar 1930, wonach die Aktiven Fr. 619.317.12 und die Passiven Fr. 444.598.15 betragen, zum Kaufpreis von Fr. 174.718.97 gegen Uebergabe von 174 Stück voll liberierter Gesellschaftsaktien und Barzahlung des Restbetrages von Fr. 718.97. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. April 1930 werden ferner zwei Forderungen auf die Firma «August Peter» im Gesamtbetrage von Fr. 120.000 durch Uebergabe von 120 voll liberierten Gesellschaftsaktien verrechnet. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: August Peter, Fabrikant, von Fischenthal, in Oberrieden, Präsident, und Edmund Wenzinger, Kaufmann, von Wislikofen (Aargau), in Oberrieden. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Edmund Wenzinger führt Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Margrit Peter, geb. Koch, von Fischenthal, in Oberrieden, und an Josef Weyermann, von Hochdorf (Luzern), in Horgen. Das Verwaltungsratsmitglied Edmund Wenzinger und die beiden Prokuristen zeichnen unter sich zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Seestrasse 8, zur Seehalde in Oberrieden.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Biel**

**Restaurant.** — 1930. 22. April. Die Firma Gottfried Maurer, Betrieb des Restaurant Bellevue, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 207 vom 7. September 1925, Seite 1514), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Restaurant, Bäckerei.** — 22. April. Die Firma Fritz Hugli, Betrieb des Restaurant z. Amthaus und Bäckerei, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 299 vom 22. Dezember 1914, Seite 1914), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Chokolade, Zigarren usw.** — 23. April. Inhaber der Firma Fernand Joray, mit Sitz in Biel, ist Fernand Joray, von Belpahon, in Biel. Betrieb eines Kioskes, Verkauf von Chokolade, Zigarren, Tabak und Zeitungen. Ecke Silbergasse-Zentralstrasse.

**Café, Bäckerei.** — 23. April. Inhaber der Firma Karl Hugli, mit Sitz in Biel, ist Karl Hugli, von Oberwil b. Büren, in Biel. Betrieb des Café Amthaus und Bäckerei. Spitalstrasse 26.

**Bureau Frutigen**

23. April. Inhaberin der Firma Violet Bateson, Pension Chalet Ruedihaus in Kandersteg, mit Sitz in Kandersteg, ist Violet Bateson, von Yorkshirc, England, in Kandersteg. Pensionsbetrieb.

**Bureau Interlaken**

**Hotel.** — 23. April. Inhaber der Firma Gottfried Ellenberger, in Brienz, ist Gottfried Ellenberger, von Heimiswil, in Brienz. Hotel zum Stern.

**Hotel.** — 23. April. Die Einzelfirma Rudolf Abbühl-Lauener, Betrieb des Hotel und Pension Jungfraublick und des Hotel und Confiserie Schöneegg, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 181 vom 21. Juli 1911, Seite 1249), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Margaritha Abbühl-Lauener».

Inhaberin der Einzelfirma Margaritha Abbühl-Lauener, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, ist Margaritha Abbühl geb. Lauener, Rudolfs sel. Witwe, von Lauterbrunnen, in Wengen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Abbühl-Lauener». Betrieb des Hotel und Pension Jungfraublick und Hotel und Confiserie Schöneegg.

**Pension.** — 23. April. Inhaber der Einzelfirma Ernst Haab-Hausberger, in Iseltwald, ist Ernst Haab, von Meilen, in Iseltwald. Betrieb der Pension Bellevue.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

23. April. Unter der Firma Labiko-Leuchtwegweiser A. G. Langnau-Bern (Labiko-Indicateur lumineux S. A. Langnau-Berne), mit Sitz in Langnau (Bern), hat sich eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Zeit gebildet, welche die Erwerbung der Lizenz und die Verwertung der Labiko-Leuchtwegweiserpatente und Schutzrechte gemäss Vertrag vom 25. Januar 1930 mit der Labiko-Wegweiser G. m. b. H., in Hamburg, ohne Bezahlung eines Uebernahmepreises, wie auch anderer verkehrstechnischer Signalvorrichtungen bezweckt. Die Statuten datieren vom 28. März 1930. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Uebertragung der Aktien ist nur mit Genehmigung des Verwaltungsrates statthaft. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, wo es das Gesetz verlangt, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Leitung der Gesellschaft und die Ueberwachung und Geschäftsführung erfolgt durch einen Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern. In der konstituierenden Generalversammlung vom 28. März 1930 wurden als Verwaltungsräte gewählt: Paul Egger, von Frutigen, Notar, und Fritz Reinhard, von Röttenbach bei Wangen a. A., Bankverwalter, beide in Langnau. Als Geschäftsführer wurde Harro August Gamper, von Wängi (Thurgau), Kaufmann, in Langnau, bestimmt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Aktiengesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates je zu zweien oder jedes von ihnen zusammen mit dem Geschäftsführer. Geschäftslokal: Alleestrasse.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1930. 19. April. Krankenkasse der Vereinigten Luzerner Brauereien A. G., Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 69 vom 25. März 1925, Seite 503). An Stelle des zurückgetretenen Paul Reiter, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt: Johann Duddle, Chauffeur, von Oberuzwil (St. Gallen), wohnhaft in Luzern.

**Handelsgärtnerei usw.** — 22. April. Inhaber der Firma Isidor Heini, in Sursee, ist Isidor Heini, von Buttisholz, in Sursee. Handelsgärtnerei, Gartenbau- und Blumengeschäft; Samenhandlung.

22. April. Vereinigte Milchproduzenten von Hochdorf und Umgebung, Genossenschaft, mit Sitz in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 84 vom 8. April 1919, Seite 602). An Stelle der zurückgetretenen Josef Bühlmann und Walter Odermatt, deren Unterschriften erloschen sind, wurden in den Vorstand gewählt, als Präsident Julius Wyss, jun., und als Aktuar Josef Bühlmann, Sohn des Karl; beide sind Landwirte, von und wohnhaft in Hochdorf. Präsident und Aktuar führen kollektiv die verbindliche Unterschrift.

**Färberei, chemische Waschanstalt.** — 22. April. Die Firma Karl Scotzniovsky, Färberei und chemische Waschanstalt, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1927, Seite 2224), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma Scotzniovsky-Hildebrand, in Luzern, ist Frau Witwe Katharina Scotzniovsky geb. Hildebrand, bayrische Staatsangehörige, wohnhaft in Luzern, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Karl Scotzniovsky» auf 1. Februar 1930 übernommen hat. Färberei und chemische Waschanstalt. Baselstrasse Nr. 59.

**Getränke.** — 22. April. Der Inhaber der Firma Roos Friedrich, Getränkehandlung, in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1929, Seite 791), ist nun wohnhaft in Wolhusen.

**Glarus — Glaris — Glarona**

1930. 22. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Mes» Mechano Elektrische Spezialapparate A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1923 und Nr. 274 vom 21. November 1928), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1930 die Auflösung beschlossen. Zum Liquidator der Gesellschaft wurde Rechtsanwalt Dr. jur. Otto Kubli, von Netstal, in Glarus, bestellt, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Die Unterschriften von Dr. Johann Duft, Fritz Picker, Gero Picker, Pierre de Zürich, Franz Egger und Paul Pfiffner sind erloschen.

22. April. Die Genossenschaft unter der Firma Milchkonsumverein Mollis, in Mollis (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1917 und Nr. 58 vom 2. März 1921), hat in ihrer Hauptversammlung vom 28. Februar 1930 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation der Genossenschaft ist bereits durchgeführt.

22. April. Aus dem Verwaltungsrat der Charitas Società Anonima, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1927 und Nr. 287 vom 7. Dezember 1927), ist das Mitglied Tomaso Boldini ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied der Verwaltung (ohne Unterschrift) wurde gewählt: Bankdirektor Albert Ritter, des Emanuel sel., von Schaffhausen, in Lugano.

**Zündhölzer usw.** — 23. April. Phos A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1928). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied der Gesellschaft wurde gewählt: Dr. phil. Hans Grossmann, Chemiker, von Zürich, in Bolligen-Jona (St. Gallen). Das bisherige Mitglied Dr. Paul Schaffner wurde zum Präsidenten und Dr. Grossmann zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; beide führen Einzelunterschrift.

## Zug — Zoug — Zugo

**Autoreparaturwerkstätte.** — 1930. 15. April. Unter der Firma Josef Stierli & Cie., in Baar, haben Josef Stierli, Mechaniker, von Aristau (Aargau), wohnhaft in Neuhausen, und Xaver Stierli, Wirt, von Aristau (Aargau), wohnhaft in Baar, eine Kommanditgesellschaft gegründet, welche am 1. Mai 1930 beginnt. Josef Stierli ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Xaver Stierli ist Kommanditär mit dem Betrage von 10.000 Franken. Die Firma erteilt Prokura an den Kommanditär Xaver Stierli. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte und Handel mit Autos.

**Gasthaus.** — 23. April. Die Firma Witwe Pauline Stierli-Albrecht z. Falken, in Baar (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1924, Seite 1646), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gehr. Stierli», in Baar.

Unter der Firma Gehr. Stierli, in Baar, haben Xaver Stierli, Wirt, und Isidor Stierli, Konditor, beide von Aristau (Aargau), wohnhaft in Baar, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 22. April 1930 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Witwe Pauline Stierli-Albrecht z. Falken». Gesellschaftszweck: Betrieb des Gasthauses und der Konditorei z. Falken.

24. April. A.-G. vorm. Kistenfabrik Zug, in Zug (S. H. A. B. Nr. 52 vom 2. März 1928, Seite 410). Die Kollektivprokura des Eduard Lüthy in Zug ist erloschen. Otto Gerhard zeichnet nunmehr einzeln für die Gesellschaft.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Ollen-Gösigen

1930. 2. April. Die Genossenschaft unter der Firma Elektra Wissen, in Wissen (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1928), hat sich infolge Beschlusses der Generalversammlung vom 19. Januar 1929 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf die Einwohnergemeinde Wissen übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma ist erloschen.

**Haushaltungsartikel, Drogen usw.** — 23. April. Die Firma Frau Bertha Grütter, in Schönenwerd, Haushaltungsartikel, Drogen, Glas und Porzellan (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1929), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen und damit auch die Prokura Jakob Grütter.

**Holzhandlung usw.** — 23. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Fried. Wyss & Söhne, in Kappel, Säge- und Hobelwerk, Holzhandlung und Kistenfabrikation (S. H. A. B. Nr. 300 vom 24. Dezember 1925), ist durch Konkurs aufgelöst worden, weshalb die Firma von Amtes wegen gestrichen wird.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1930. 22. April. Die Genossenschaft unter der Firma Chalefgenossenschaft Bruderholz, in Basel (S. H. A. B. Nr. 214 vom 14. September 1926, Seite 1634), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. April 1929 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen. Beiträge können nunmehr höchstens zu 5 % verzinst werden. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Heinrich Holinger-Amrein und Richard Erdin; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind ausgeschieden Karl Mürger und Jakob Miesch. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Traugott Sutter-Scheer, Bankbeamter, als Kassier; Ernst Kaltenbach-Märklin, Eichler, als Aktuar; Otto Tobler-Kunz, Elektriker; Johann Mangold-Fivian, Chauffeur; Alfred Kaltenbach-Roth, Schriftsetzer; alle von und in Basel, und Ernst Müller-Winzenried, Wagenführer, von Sitterdorf (Thurgau), in Basel. Der Kassier und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten. Geschäftslokal nunmehr: Beim Wasserturm 37.

**Lebensmittel.** — 23. April. Die Firma Jacques Schaub, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 26. Mai 1928, Seite 1040), Handel in Lebensmitteln en gros, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1930. 22. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Rauscher & Stoecklin», in Sissach, hat am 15. März 1930 unter dem Namen Fürsorgefonds der Firma Rauscher & Stoecklin, Sissach eine Stiftung, mit Sitz in Sissach, errichtet. Das Stiftungsvermögen ist für Wohlfahrtszwecke jeder Art zugunsten des Personals der Stifterin bestimmt, insbesondere dient es zur Sicherstellung der Prämienzahlungen für die zu errichtende Pensions- und Hinterbliebenenversicherung zugunsten des Personals der Firma «Rauscher & Stoecklin» oder deren Rechtsnachfolgerin. Der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat wird von den Gesellschaftern der Stifterin oder deren Rechtsnachfolgerin ernannt; ebenso werden von letzteren die unterschriftsberechtigten Personen bezeichnet. Der Stiftungsrat besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Hermann Rauscher-Eggenberger, Fabrikant, von Stein a. Rhein, in Sissach, als Präsident des Stiftungsrates; Hans Küng-Buser, Kaufmann, von Aristau (Aargau), in Sissach, als Rechnungsführer, und Hans Armbruster-Brugger, Vorarbeiter, von und in Sissach. Der Präsident führt mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift.

22. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Parfumerie Franco-Suisse Ewald & Cie., Fabrikation von Parfümerien, Toiletteeseifen und kosmetischen Mitteln, Handel in Coiffeurartikeln, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1924, Seite 805), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Fabrikation von Coiffeurmöbeln.

22. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Säurefabrik Schweizerhall (Manufacture d'Acides Schweizerhall), in Schweizerhall, Gemeinde Pratteln (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1929, Seite 2454), hat in der Generalversammlung vom 25. Februar 1930 ihre Statuten revidiert. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Dezember 1917, Nr. 302, Seite 2015, und vom 13. November 1923, Nr. 266, Seite 2126, publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

22. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Brauerei Ziegelhof, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1922, Seite 439), hat in der Generalversammlung vom 19. Januar 1930 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Dezember 1921, Nr. 297, Seite 2343, publizierten Tatsachen getroffen: Von dem aus 8 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat wird kein Mitglied zum Delegierten des Verwaltungsrates mit rechtsverbindlicher Einzelunterschrift mehr ernannt. Aus dem Verwaltungsrat ist Frau Berta Meyer-Wiggli, bish. Delegierte des Verwaltungsrates, infolge Todes ausgeschieden. An deren Stelle ist ohne Zeichnungsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Theophil Tanner, Bezirksstatthalter, von Hölstein, in Aresheim.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Kolonialwaren usw. — 1930. 19. April. Inhaber der Firma Walter Schläpfer-Hohl, in Thal, ist Walter Schläpfer-Hohl, von Wald (Appenzell A.-Rh.), in Thal. Kolonial-, Manufaktur- und Schuhwaren-Handlung; Dorf.

**Autogarage usw.** — 19. April. Emil Pfenniger, senior, von Stäfa, in Rapperswil; Emil Pfenniger, junior, und Otto Pfenniger, letztere beide von und in Rapperswil, haben unter der Firma Pfenniger & Co., in Uznach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 14. April 1930 ihren Anfang nahm. Autogarage und Reparaturwerkstätte, Handel in Motorfahrzeugen und deren Bestandteilen und Zubehör; Bahnhofstrasse.

19. April. Darlehenskassenverein der Ortsgemeinde Eggersriet, Genossenschaft, mit Sitz in Eggersriet (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1926, Seite 881). Pius Krömler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt Bernhard Egger, Schneidermeister, von und in Eggersriet. Der Vorsteher bzw. dessen Stellvertreter zeichnet kollektiv mit einem andern Mitgliede.

**Stickereien.** — 19. April. Die Firma Jacob Biedermann, Stickereiexport und Agenturen, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1923, Seite 2110), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Comestibles usw.** — 19. April. Die Firma Gottlieb Wirz's Witwe, Comestibles und Essighandel, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1927, Seite 2259), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Maschinen für Getränkeindustrie usw.** — 1930. 22. April. Samuel Schatz, von und in Konstanz, und Alois Sutter-Brunschweiler, von Oberbüren (St. Gallen), in Niederuzwil, haben unter der Firma S. Schatz & Sutter, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1930 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Handel von Maschinen und Einrichtungen für die Getränkeindustrie, Vertretungen einschlägiger Fabriken. Hauptstrasse 18.

22. April. Fleckviehzuchtgenossenschaft Seetal, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 6. Juni 1924, Seite 962). Der Aktuar Albert Rutishauser, Ernst Müller und Albert Fisch sind aus dem Vorstand ausgetreten. Die Unterschriften des erstern ist erloschen. Als Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Emil Ludwig, und als Kassier Max Weideli, Landwirt, von und in Oberhofen, gewählt. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

22. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Weberei Waengli A.-G., in Wängi (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1927, Seite 494), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 28. März 1930 die §§ 16 und 20 der Gesellschaftsstatuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 2 oder mehr Mitgliedern. Er beschliesst über Erteilung der Unterschrift für die Gesellschaft, wobei die Gesellschaft jedoch nur durch Kollektivunterschrift von 2 Zeichnungsberechtigten verpflichtet werden kann. Die Einzelunterschriftsberechtigung des Präsidenten des Verwaltungsrates, August Schmid, wurde demzufolge in Kollektivunterschriftsberechtigung abgeändert. Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschriftsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt Willy Maurer, Kaufmann, von Schatzenhalb (Bern), in Zürich. Seine Prokura ist somit erloschen. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv unter sich oder mit dem Prokuristen Ernst Pfanner, dem wie bisher Kollektivprokura erteilt ist.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

Grotto. — 1930. 22. aprile. La ditta individuale Masdonati Bartolomeo, in Giubiasco, grotto (F. u. s. di c. n° 87 del 13 aprile 1922, pagina 720), viene cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Grotto. — 22. aprile. Titolare della ditta individuale Masdonati Elena, in Giubiasco, è Elena Masdonati, nata Biaggi, ved. fu Bartolomeo, di ed in Giubiasco. Grotto, sotto l'insegna «Grotto della salute».

Macelleria, salsamentaria e commestibili. — 22. aprile. La ditta individuale Rusconi Dionigi, in Bellinzona, macelleria, salsamentaria, e commestibili (F. u. s. di c. n° 126 del 31 maggio 1917, pagina 870), viene cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Macelleria, salsamentaria ed osteria. — 22. aprile. Titolare della ditta individuale Rusconi Eva, in Bellinzona, è Eva Rusconi nata Maroni, ved. fu Dionigi, di ed in Bellinzona. Macelleria, salsamentaria ed osteria.

## Ufficio di Locarno

23. aprile. La società cooperativa Cassa Malattia del personale della Swiss Jewel Co. S. A. Locarno, con sede in Locarno (F. u. s. di c. n° 185 del 9 agosto 1928, pagina 1551/52), ha nella sua assemblea del 6 aprile 1930, riveduto i propri statuti, apportando agli stessi le modificazioni che seguono: Il comitato, già composto del presidente, del vice-presidente, del segretario, del cassiere e di tre membri, è ora composto del presidente, del vice-presidente, del segretario e di 4 membri, le funzioni di cassiere essendo state attribuite al segretario. In tal senso è stato variato l'art. 34 degli statuti. In relazione a quanto precede, per l'art. 38 è stato votato la radiazione delle due ultime parole «o cassiere» per cui vincola ora la cassa la firma collettiva del presidente o del vice-presidente, con quella del segretario. Altre variazioni votate non concernono i fatti precedentemente pubblicati. Giuseppe Meraldi e Diego Buetti hanno cessato d'essere rispettivamente presidente e membro del comitato. Il diritto di firma collettiva del primo è pertanto estinto. In loro vece vennero nominati membri: Aurelio Vago di Luigi, meccanico, di Lazate (Italia), in Locarno, e Giovanni Pedretti fu Valente, tecnico, di Vairano, in Locarno. Attuale presidente del comitato è Emilio Pfaffauser, di Giovanni, capo contabile, di Zurigo, in Locarno, già cassiere.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

1930. 15. mars. Sous la raison sociale Société Anonyme du Domaine de la Forêt, il a été créé, le 5 mars 1930, une société anonyme qui a son siège à Villars-sur-Ollon. Sa durée est illimitée. La société a pour but général l'acquisition, la location, la mise en valeur et la vente d'immeubles dans le Canton de Vaud; elle se propose tout d'abord d'acquies pour le prix de 201,936 francs, l'ensemble des propriétés des enfants de Georges Rendell, sis au territoire de la commune d'Ollon, district d'Aigle, lieux dits «Sus Villars» et «Au Billioley», d'une surface totale de 13 hectares, 42 ares,

78 centiares. Le capital social est fixé à fr. 30,000, divisé en 30 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée par un conseil d'administration formé d'un seul membre en la personne de Pierre de Rham, de Giez, régisseur, domicilié à Lausanne, qui engagera la société vis-à-vis des tiers par sa seule signature. Domicile légal: Grand Chalet du Domaine de la Forêt à Villars.

#### Bureau de Lausanne

17 avril. Sous la raison sociale Société immobilière «Les Frères» S. A., il a été constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne et pour but l'acquisition d'immeubles dans le Canton de Vaud, leur aménagement, construction, reconstruction, location, vente, échange, ainsi que toutes opérations mobilières et immobilières. Les statuts portent la date du 10 avril 1930. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur ou par les signatures conjointes de deux administrateurs si le conseil est composé de plusieurs membres. Pour la première période triennale, il y a un seul administrateur désigné en la personne de Nathan Lévy-Dreyfus, de Donatrye, négociant, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Place St-François 5, bureaux Charles Lévy-Schwob, régisseur.

22 avril. Zinguerie de Renens S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1929). Le conseil d'administration a, dans sa séance du 29 mars 1930, désigné en qualité de fondé de pouvoirs: Alfred Riesen, de Oberbalm (Berne), à Bussigny, lequel signera conjointement avec un des membres du conseil d'administration.

#### Bureau de Morges

Moulin, etc. — 22 avril. La maison Ernest Pasche, à Cheseaux (F. o. s. du c. du 24 mai 1928), (titulaire: Ernest Pasche, de Servion, domicilié maintenant au Moulin du Choq, rière Aclens), transfère son domicile commercial à Aclens. Exploitation du Moulin du Choq et commerce d'articles fourragers.

#### Bureau de Moudon

16 avril. Moulin agricole de Denezzy, société coopérative, dont le siège est à Denezzy (F. o. s. du c. des 22 mai 1901, page 738, et 22 avril 1926, page 732). L'assemblée générale du 23 mars 1930 a renouvelé le conseil d'administration comme suit: président: Emile Chambaz; secrétaire-caissier: Auguste Crisinel, les deux de Denezzy, y domiciliés; membres: Jean Pidoux-Crisinel, de Villars-le-Compte, y domicilié (nouveau); Fernand Pidoux, de Forel (Lucens), y domicilié, et Ami Martin, de Neyruz (Moudon), y domicilié (inscrit), tous agriculteurs. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Sont radiés: Charles Louis Depieraz et René Durussel, anciens président et secrétaire, dont les signatures sont éteintes, et Emile Bettex, membre, démissionnaires.

#### Bureau de Payerne

Café. — 23 avril. Le chef de la maison Joseph Pürro-Sturny, à Payerne, est Joseph, fils de Pierre Pürro, allié Sturny, originaire de Zumholz (Fribourg), domicilié à Payerne. Exploitation d'un café à l'enseigne «Brasserie Bernoise», quartier de Glatigny.

#### Bureau de Vevey

Laiterie, etc. — 22 avril. La raison Emile Gédet, à Montreux-Châtelard, laiterie, produits laitiers, denrées alimentaires (F. o. s. du c. du 5 avril 1924, n° 81, page 579), est radiée ensuite de remise de commerce.

Maçonnerie, etc. — 23 avril. La raison Louis Manini, à Charnex, le Châtelard, entreprise de maçonnerie et terrassements (F. o. s. du c. des 25 avril 1913, n° 215, page 1541; 12 décembre 1924, n° 292, page 2035), est radiée ensuite de remise de commerce.

Maçonnerie. — 23 avril. François-Louis, fils de Jean-Marie Manini, et Joseph-François, fils de Lodovico Salvi, le premier originaire du Châtelard - le second de nationalité italienne, domiciliés à Charnex, ont constitué, sous la raison sociale Manini & Salvi une société en nom collectif dont le siège est à Charnex, commune du Châtelard, et qui commence avec son inscription. Entreprise de maçonnerie, terrassements et travaux publics.

Café. — 23 avril. La raison Jean Clivaz, à Vevey, exploitation du «Café de la Valsainte» (F. o. s. du c. du 9 décembre 1929, n° 288, page 2421), est radiée ensuite de remise de commerce.

Primeurs. — 23 avril. Le chef de la raison Albert Rohrer, à Vevey, est Joseph-Albert, fils de Joseph-Jacob Rohrer, de Sachseln, domicilié à Vevey. Primeurs. Rue de Lausanne Nr. 29.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

Epicierie, mercerie. — 1930. 22 avril. Le chef de la maison Gilbert Métraller, à Chalais, est Gilbert Métraller, de Grimisuat, à Chalais. Epicierie, mercerie.

Café. — 22 avril. Le chef de la maison Maurice Luy, à Sion, est Maurice Luy, de Bagnes, à Sion. Exploitation du café du Grand Pont, rue du Grand Pont.

Pension. — 22 avril. Le chef de la maison Isidore Berclaz, à Montana-Vermala sur Randogne, est Isidore Berclaz, de Mollens, à Montana-Vermala sur Randogne. Pensions les Asters.

Café. — 23 avril. Le chef de la maison Fabien Pitteloud, à Sion, est Fabien Pitteloud, des Agettes, à Sion. Exploitation du café et de l'hôtel du Midi, place du midi, à Sion.

Hôtel. — 23 avril. Le chef de la maison Jean Carera, à Montana, est Jean Carera, d'Italie, à Montana. Exploitation de l'hôtel et pension Villa Aida, à Montana.

Chaussures. — 23 avril. La raison Caroline Travelletti-Genetli, à Sierre, chaussures (F. o. s. du c. n° 305 du 29 décembre 1927, page 2290), est radiée d'office ensuite de faillite de la titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de la Chaux-de-Fonds

1930. 22 avril. La société en nom collectif Chappuis et Junod, Fabrique d'Aiguilles, «Le Succès», à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 8 mai 1925, n° 105), fabrication d'aiguilles de montres et découpages de pièces détachées, est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée.

22 avril. Le chef de la maison Jules Junod, Fabrique d'Aiguilles «Le Succès», à La Chaux-de-Fonds, est Jules Junod, originaire de St-Croix, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Fabrication d'Aiguilles de montres et découpage de pièces détachées. Rue du Succès 5.

#### Genève — Genève — Ginevra

Rectification. La publication parue dans la F. o. s. du c. du 17 avril 1930, n° 90, page 827, au nom de la société en commandite: Girard et Co (ci-devant «Girard, Roux et Co»), à Genève, est rectifiée dans sa douzième ligne, où il faut lire: l'hoirie John Roux, au lieu de l'hoirie Jules Roux.

1930. 15 avril. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Adrien Picot, notaire, à Genève, la Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 avril 1928, page 766), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 11 avril 1930, porté son capital de la somme de fr. 12,500,000 à celle de fr. 13,750,000 par l'émission de 2500 actions nouvelles de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital social actuel est donc de fr. 13,750,000, divisé en 27,500 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le président du conseil est Edmond Aubert et le secrétaire Barthélemy Bouvier.

Epicierie et primeurs. — 22 avril. Le chef de la maison Silanos Giovanni, aux Eaux-Vives, est Giovanni Silanos soit Silanos, de nationalité italienne, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce d'épicerie et primeurs. 41, Rue de Montchoisy.

Café-pension. — 22 avril. La maison Prosper Chessel, exploitation d'un café-pension, à Genève (F. o. s. du c. du 11 juin 1925, page 1022), a transféré ses locaux: 10, Rue de Lausanne.

Bracelets cuir et moires, etc. — 22 avril. La maison Marie Dubois, fabrique de bracelets cuir et moires, étuis et cartonnages, à Genève (F. o. s. du c. du 12 décembre 1929, page 2449), a transféré ses locaux: 2, Place de l'Île.

#### Bank in Burgdorf

##### Bilanz pro 31. Dezember 1929

| Aktiven                       |            |     | Passiven                                            |            |     |
|-------------------------------|------------|-----|-----------------------------------------------------|------------|-----|
|                               | Fr.        | Ct. |                                                     | Fr.        | Ct. |
| Kassa                         | 307,841    | 45  | Grundkapital                                        | 2,000,000  | —   |
| Bankguthaben                  | 998,187    | 30  | Ordentlicher Reservefonds                           | 400,000    | —   |
| Postscheck-Rechnung           | 11,935     | 95  | Spezial-Reserve                                     | 50,000     | —   |
| Wechsel-Schweiz               | 1,075,180  | 10  | Reserve für Personalfürsorge                        | 12,000     | —   |
| Wechsel-Ausland               | 1,370      | 35  | Fürsorgekasse für das Personal                      | 34,131     | 85  |
| Kontokorrent-Kredite          | 9,636,410  | 65  | Obligationen                                        | 5,964,050  | —   |
| Wertschriften                 | 3,213,015  | —   | Sparhefte                                           | 7,709,531  | 35  |
| Darlehen                      | 5,260,071  | 50  | Kontokorrent-Kreditoren                             | 3,885,303  | 80  |
| Bankgebäude                   | 220,000    | —   | Bankschulden                                        | 53,062     | 30  |
| Mobilien                      | 1          | —   | Akzeptationen                                       | 516,205    | 25  |
| Diverse Konti                 | 34,166     | 40  | Diverse Konti                                       | 27,300     | 15  |
| Zinsausstände und Marchzinsen | 106,029    | 25  | Marchzinsen u. ausstehende Coupons auf Obligationen | 60,063     | 20  |
| Kautions-Debitoren            | 1,846,702  | 95  | Dividende 1929                                      | 140,030    | —   |
|                               | 22,710,911 | 90  | Kautions-Kreditoren                                 | 1,846,702  | 95  |
|                               |            |     | Gewinn-Vortrag                                      | 9,561      | 05  |
|                               |            |     |                                                     | 22,710,911 | 90  |

  

| Soll                                               |              |     | Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 31. Dezember 1929 |           |     |
|----------------------------------------------------|--------------|-----|----------------------------------------------------|-----------|-----|
|                                                    | Fr.          | Ct. |                                                    | Fr.       | Ct. |
| Verwaltungskosten:                                 |              |     | Saldo pro 31. Dezember 1928                        | 9,742     | 95  |
| Gehalte, Gratifikationen, Personalfürsorge, Reise- |              |     | Ertrag auf Wechseln und Devisen                    | 60,636    | 45  |
| spesen, Taggelder und Revisionen                   | 161,942      | 90  | „ „ Syndikaten                                     | 7,411     | 75  |
| Versicherung, Bewachung, Zeitungen, Inserate,      |              |     | „ „ Bankgebäude                                    | 6,304     | 40  |
| Porti, Informationen, Stempelmärken, Telefons      |              |     | Aktivzinsen                                        | 1,021,561 | 20  |
| und Telegramme                                     | 14,118       | 85  | Provisionen                                        | 86,428    | 40  |
| Miete, Reinigung, Heizung und Beleuchtung          | 17,480       | 15  |                                                    |           |     |
| Bureaumaterial und Diverses                        | 10,486       | 30  |                                                    |           |     |
|                                                    | 204,028      | 20  |                                                    |           |     |
| Steuern                                            | 49,007       | 45  |                                                    |           |     |
| Passivzinsen                                       | 737,065      | 75  |                                                    |           |     |
| Abschreibungen                                     | 7,180        | —   |                                                    |           |     |
| Saldo per 31. Dezember 1928                        | Fr. 9,742.95 |     |                                                    |           |     |
| Ergebnis 1929                                      | 185,090.80   | 75  |                                                    |           |     |
|                                                    | 1,192,115    | 15  |                                                    |           |     |

(A. G. 78)

**Privat-Bank Glarus A. G., Glarus****Bilanz per 31. Dezember 1929** (genehmigt von der Generalversammlung vom 11. März 1930)

| Aktiva                                        |            |     | Passiva                                           |               |     |
|-----------------------------------------------|------------|-----|---------------------------------------------------|---------------|-----|
|                                               | Fr.        | Ct. |                                                   | Fr.           | Ct. |
| Kassa- und Giro-Guthaben bei Banken . . . . . | 263,377    | 54  | Aktienkapital . . . . .                           | 4,000,000     | —   |
| Guthaben bei Banken und Bankfirmen . . . . .  | 4,673,043  | 51  | Statutarische Reserve . . . . .                   | 188,381       | 13  |
| Vorschüsse, kurzfristig . . . . .             | 17,850,076 | 55  | Spezial-Reserve . . . . .                         | 1,550,000     | —   |
| Wechsel Portefeuille . . . . .                | 506,096    | 20  | Reserve eidg. Stempel a. Aktien . . . . .         | 60,000        | —   |
| Wertschriften . . . . .                       | 487,137    | 95  | Kontokorrent-Kreditoren . . . . .                 | 19,048,929    | 40  |
| Syndikats-Geschäfte . . . . .                 | 274,784    | 30  | Saldo des Gewinn- und Verlust-Kontos (Reingewinn) | 633,208       | 76  |
| Dauernde Beteiligungen . . . . .              | 1,000,000  | —   | wovon:                                            |               |     |
| Konto-Korrent-Debitoren (gedeckt) . . . . .   | 426,003    | 75  | der statut. Reserve 5 % . . . . .                 | Fr. 31,660.42 |     |
|                                               |            |     | 5 % Dividende pro 1929 . . . . .                  | 200,000.—     |     |
|                                               |            |     | Tantième dem Verwaltungsrat . . . . .             | 6,500.—       |     |
|                                               |            |     | Spezial-Reserve . . . . .                         | 320,000.—     |     |
|                                               |            |     | Vortrag auf neue Rechnung . . . . .               | 75,048.34     |     |
|                                               | 25,480,519 | 29  |                                                   | 25,480,519    | 29  |
| Soll                                          |            |     | Haben                                             |               |     |
|                                               | Fr.        | Ct. |                                                   | Fr.           | Ct. |
| Unkosten:                                     |            |     | Saldo-Vortrag . . . . .                           | 72,940        | 80  |
| Steuern, Salarien, Miete etc. . . . .         | 197,804    | 65  | Zinsen, Provision und Diverse . . . . .           | 841,302       | 03  |
| Abschreibung auf Wertpapiere . . . . .        | 77,340     | 65  |                                                   |               |     |
| Devisenkursdifferenzen . . . . .              | 5,888      | 77  | (A. G. 79)                                        |               |     |
| Aktiv-Saldo . . . . .                         | 633,208    | 76  |                                                   |               |     |
|                                               | 914,242    | 83  |                                                   | 914,242       | 83  |

Annoncen-Regie:

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**BASLER & Co. ZÜRICH**Nos rapports sur les marchés à  
terme des matières premières:**Coton - Caoutchouc - Café - Sucre**

paraissent régulièrement dans la

**SCHWEIZERISCHE HANDELSZEITUNG**Nous sollicitons des ordres pour l'exécution aux bourses de  
New York, Liverpool, Londres, etc.**A. G. Schweizerische Annoncenbureau von Orell Füssli & Co.****Zürich**

(Orell Füssli-Annoncen A.-G.)

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**auf Samstag, den 17. Mai 1930, vormittags 11 1/2 Uhr  
ins Direktionsbureau, Sonnenquai 10, Zürich**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes 1929.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 1. Mai 1930 an im Bureau  
des Buchhaltungschefs, Sonnenquai 10, 1. Stock, in Zürich, zur Einsicht der  
Aktionäre aufDer Zutritt zur Generalversammlung ist gegen genügenden Aktienaus-  
weis gestattet. (OF 10511 Z) 1301 i

Zürich, den 14. April 1930.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. W. Nauer.**Starrfräsmaschinen A. G.**

Henri Levy, Rorschach

**Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**auf Samstag, den 10. Mai 1930, vormittags 11 Uhr,  
ins Kaufmänn. Vereinshaus, Zimmer Nr. 7, Merkurstrasse 1, St. Gallen**TRAKTANDEN:**

1. Vorlage der Jahresrechnung und des Berichtes des Verwaltungsrates.
2. Revisorenbericht.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Decharge-Erteilung.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das Rechnungsjahr 1930.
6. Umfrage.
7. Verlesen des Protokolls.

Die Jahresrechnung und der Revisorenbericht liegen vom 2. Mai bis  
9. Mai 1930 im Bureau des Delegierten des Verwaltungsrates Herrn Henri  
Levy, am Gesellschaftssitz in Rorschach zur Einsicht für die Herren Ak-  
tionäre auf.Die Stimmkarten können in üblicher Weise noch kurz vor Versammlungs-  
beginn im Versammlungslokal bezogen werden. Stellvertretung durch andere  
Aktionäre ist zulässig.

Rorschach, den 26. April 1930.

(1765 G) 1333 i

Der Verwaltungsrat.

**Konsumverein Zürich****Generalversammlung**Die Mitglieder des Konsumvereins Zürich werden zur Generalversam-  
mlung auf Donnerstag, den 8. Mai 1930, abends 7 Uhr, in den grossen Saal der  
Stadthalle, in Zürich 4, eingeladen.**TAGESORDNUNG:**

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1929; Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1929.
4. Erneuerungswahlen: a) von 6 Mitgliedern des Verwaltungsrates; b) von 2 Mitgliedern der Kontrollstelle und 2 Ersatzmännern.

Der Bericht der Kontrollstelle liegt den Mitgliedern an der Kasse des  
Konsumvereins (Badenerstrasse 15) zur Einsicht offen, woselbst auch der  
gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann. Die Mitglieder haben beim  
Eintritt in den Saal den Aktientitel als Ausweis zur Teilnahme und Stimm-  
berechtigung vorzuweisen. — Punkt 7 1/2 Uhr werden die Türen geschlossen.

Zürich, den 26. April 1930.

(1904 Z) 1331 i

Der Präsident der Generalversammlung: E. Brunner.

**Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex****L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**est convoquée pour le **jeudi 1<sup>er</sup> mai prochain, à 15 heures,**  
**à l'Hôtel de Ville, à Bex** (salle du Conseil communal).**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1929.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition des bénéfices.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions,  
jusqu'au mercredi 30 avril à midi, aux domiciles ci-après indiqués: à Lau-  
sanne: à la Banque Cantonale Vaudoise; à Bex: à la Banque de Bex.Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance aux domiciles  
sus-indiqués, dès le 20 avril, du compte de profits et pertes, ainsi que du  
rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs. (538-10 L) 1294 i**Le conseil d'administration.****Cie. du Chemin de fer Aigle-Leysin**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**pour le vendredi 9 mai 1930, à 11 heures, à la Maison de ville d'Aigle, avec  
l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Votation sur les conclusions de ces rapports, décharge au conseil d'administration, ainsi qu'aux contrôleurs.
3. Pouvoirs à donner au conseil d'administration pour le renouvellement de l'emprunt hypothécaire d'un million et la consolidation de la dette flottante.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de MM. les  
contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la Compa-  
gnie, à Aigle, à partir du 28 avril.Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées jusqu'au  
8 mai, à midi, au Comptoir d'Escompte de Genève, à Lausanne, à la Banque  
de Montreux à Montreux et au bureau de la Compagnie, à Aigle, sur présen-  
tation des actions. (13758 L) 1317 i

Aigle, le 8 avril 1930.

**Le conseil d'administration.**N.B. Les titulaires des cartes d'admission à l'assemblée générale auront  
droit au libre parcours sur tout le réseau pendant la journée du 9 mai.

## PROSPEKT

## SCINTILLA

Aktiengesellschaft

## SOLOTHURN

## 5% Anleihen I. Hypothek von Fr. 3,000,000 von 1930

Zum Zwecke der Ablösung bestehender Hypothekendarlehen, Konsolidierung schwebender Schulden und Beschaffung neuer Betriebsmittel nimmt die Gesellschaft, entsprechend dem Beschlusse ihres Verwaltungsrates vom 15. März 1930, ein

**5% an I. Stelle hypothekarisch sichergestelltes Anleihen von Fr. 3,000,000** auf, dessen Modalitäten wie folgt festgesetzt sind:

1. Das Anleihen ist eingeteilt in 3000 unter sich gleichberechtigte, auf den Inhaber lautende Obligationen von Fr. 1000, Nr. 1—3000.
2. Die Verzinsung erfolgt zu 5 % jährlich mittelst Einlösung der den Obligationen beigegebenen Semester-Coupons, je per 15. November und 15. Mai; der erste Coupon verfällt am 15. November 1930.
3. Das Anleihen wird am 15. Mai 1942 ohne besondere Kündigung zum Nennwerte zur Rückzahlung fällig. Der Gesellschaft steht indessen das Recht zu, dasselbe jederzeit auf einen Couponstermin unter sechsmonatlicher Voranzeige, frühestens jedoch auf den 15. November 1939 ganz oder teilweise zurückzuzahlen. Die Verzinsung der Obligationen hört mit dem Fälligkeitstage auf. Bei teilweiser Kündigung werden die zu tilgenden Obligationen in Gegenwart eines Notars durch das Los bestimmt.
4. Zur Rückzahlung gekündete oder ausgeloste Obligationen sind mit sämtlichen, noch nicht fälligen Coupons versehen einzureichen. Fehlende Coupons werden von dem Rückzahlungsbetrage der Titel abgezogen. Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Obligationen dieser Anleihe sind spesenfrei für den Inhaber, erstere jedoch unter Abzug der eidgenössischen Couponssteuer zahlbar bei der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, der Schweizerischen Volksbank, Solothurn, der Ersparniskasse Olten, in Olten, der Bank in Burgdorf, Burgdorf, den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, und ihren sämtlichen Niederlassungen.
5. Die Anleihe wird für Kapital, Zinsen und etwaige Kosten sichergestellt durch eine I. Hypothek auf die Fabrikliegenschaft, respektive Anlagen in Zuchwil im Kanton Solothurn, gemäss den Bestimmungen des Anleihe-Vertrages.

Alle auf dieses Anleihen bezüglichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in je einer Zeitung in Solothurn, Olten, Burgdorf und Basel.

Die SCINTILLA Aktiengesellschaft in Solothurn (in ihrer heutigen Form) wurde am 20. Februar 1925 gegründet.

Ihr Zweck ist die Fabrikation und der Verkauf von Apparaten aller Art, insbesondere solcher zur Ausrüstung von Explosionsmotoren und von ganzen Motorfahrzeugen. Im Zusammenhang hiermit kann die Gesellschaft alle Finanz- und Handelsoperationen, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Bildung von Tochtergesellschaften usw. zur Durchführung bringen, die dem Zwecke der Gesellschaft entsprechen oder ihn zu fördern geeignet sind.

Die Dauer der Gesellschaft ist auf eine bestimmte Zeit nicht beschränkt.

Das **Grundkapital** ist gemäss Beschluss der am 5. April 1930 stattgehabten Generalversammlung der Aktionäre von Fr. 4,000,000 auf Fr. 5,000,000 erhöht worden, indem die erfolgte Einzahlung des Betrages der Kapitalerhöhung gleichzeitig festgestellt wurde. Das Kapital ist somit eingeteilt in 10,000 auf den Inhaber lautende voll einbezahlte Aktien von Fr. 500 nominal.

Die Beschaffung anderweitiger Geldmittel zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann die Gesellschaft bis zur Höhe des einbezahlten Grundkapitals mit oder ohne Verpfändung von Gesellschaftseigentum durch Beschluss des Verwaltungsrates vornehmen. Der Verwaltungsrat kann über die Anleihebedingungen Beschluss fassen.

Der Besitz je einer Aktie gibt das Recht auf eine Stimme, vorbehaltlich der gesetzlichen Beschränkungen, namentlich von Art. 619, 628, 640 (letzter Satz) und 655 des O. R.

Der **Verwaltungsrat** besteht aus wenigstens drei von der Generalversammlung auf je drei Jahre gewählten Mitgliedern. Derselbe hat das Recht, weitere Mitglieder zu kooptieren. Zurzeit gehören ihm an: Hermann Schüpbach, Fürsprecher und Nationalrat, Thun, Präsident; Prosper Plasman, Industrieller, Charleroi (Belgien), Vizepräsident; Jacques Schnyder, Direktor, in Solothurn, als Delegierter; Georges Marquet, Industrieller, in Bruxelles (Belgien); Bernhard Sarasin, vom Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel; Dr. Robert Schöpfer, Regierungsrat und Ständerat, Solothurn; Dr. Walter Stampfli, Direktor der L. von Roll'schen Eisenwerke Gerlafingen, in Solothurn.

Die eigentliche **Geschäftsführung** ist dem Delegierten des Verwaltungsrates und zwei Direktoren übertragen, zurzeit den Herren Jacques Schnyder als Delegierter des Verwaltungsrates, Frédéric Billon, Direktor, und Werner Schnyder, Direktor.

Die **Jahresrechnung** wird alljährlich auf den 31. Dezember abgeschlossen. Die ordentliche Generalversammlung wird alljährlich innerhalb vier Monaten nach Ablauf des Geschäftsjahres abgehalten.

Die Bilanzanstellung erfolgt nach Grundsätzen solider kaufmännischer Geschäftsgebarung und soweit durch die Statuten nichts anderes bestimmt ist, nach den gesetzlichen Vorschriften.

Der aus der Bilanz sich ergebende Reingewinn wird nach folgenden Grundsätzen verteilt:

- a) In erster Linie werden mindestens 5% in den Reservefonds gelegt, bis dieser die Höhe von 25% des Grundkapitals erreicht hat.
- b) Von dem noch verbleibenden Reingewinn wird den Aktionären eine ordentliche Dividende bis auf 5% ausgerichtet.
- c) Vom Ueberschuss fallen 10 % an den Verwaltungsrat als Tantième.
- d) Der Rest steht zur Verfügung der Generalversammlung.

Der ordentliche Reservefonds bildet einen Teil des Betriebskapitals der Gesellschaft. Er wird nicht getrennt verwaltet und nicht verzinst. Ueber die Verwendung von später geschaffenen ausserordentlichen Reserven entscheidet der Verwaltungsrat.

Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Es bleibt dem Verwaltungsrat vorbehalten, weitere Publikationsorgane zu bestimmen.

Die Bilanz, wie Gewinn- und Verlustrechnung, welche in der am 5. April dieses Jahres stattgehabten Generalversammlung für das am 31. Dezember 1929 abgelaufene Geschäftsjahr genehmigt worden sind, lauten wie folgt:

**Bilanz per 31. Dezember 1929**

nach Genehmigung durch die Generalversammlung vom 5. April 1930 und Verteilung des Reingewinnes.

| AKTIVEN                                 |                     | PASSIVEN                  |                     |
|-----------------------------------------|---------------------|---------------------------|---------------------|
|                                         | Fr.                 |                           | Fr.                 |
| Grundstücke und Gebäude                 | 2,284,845.67        | Aktienkapital             | 4,000,000.—         |
| Maschinen, Werkzeuge und Installationen | 878,075.05          | Statutarische Reserve     | 375,000.—           |
| Rohmaterial, Halb- und Fertigfabrikate  | 4,182,164.85        | Ausserordentliche Reserve | 525,000.—           |
| Debitoren                               | 1,928,354.17        | Fonds für soziale Zwecke  | 55,000.—            |
| Wechsel                                 | 73,771.02           | Hypotheken                | 1,500,000.—         |
| Werttitel                               | 121,348.50          | Banken                    | 1,210,825.30        |
| Banken, Postcheck und Kasse             | 463,820.15          | Kreditoren und Akzepte    | 1,974,297.25        |
|                                         |                     | Tantième                  | 40,511.75           |
|                                         |                     | Dividenden                | 240,000.—           |
|                                         |                     | Gewinnvortrag             | 11,745.11           |
| <b>Total</b>                            | <b>9,932,379.41</b> | <b>Total</b>              | <b>9,932,379.41</b> |

**Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1929**

| SOLL                                        |                   | HABEN                              |                   |
|---------------------------------------------|-------------------|------------------------------------|-------------------|
|                                             | Fr.               |                                    | Fr.               |
| Zinsen                                      | 100,702.49        | Vortrag ab alter Rechnung          | 15,385.45         |
| Amortisationen                              | 171,645.90        | Ertrag aus Fabrikation und Verkauf | 909,314.23        |
| Gewinn pro 1929: Vortrag aus alter Rechnung | 15,385.45         |                                    |                   |
| Ertrag p. 1929                              | 636,965.84        |                                    |                   |
| <b>Total</b>                                | <b>924,699.68</b> | <b>Total</b>                       | <b>924,699.68</b> |

Der Assekuranzwert der Pfänder, also Immobilien, Mobilien, Maschinen und Einrichtungen, beläuft sich auf Fr. 7,221,700.

Nachstehend finden Sie einige Angaben über die Entwicklung des Unternehmens.

| Geschäftsjahr | Dividenden | Statutarische und ausserordentliche Reserven | Angestellte und Arbeiter ohne Auslandsfilialen |
|---------------|------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1925          | 5%         | Fr. 14,411.40                                | 549                                            |
| 1926          | 5%         | » 231,249.51                                 | 552                                            |
| 1927          | 6%         | » 343,878.66                                 | 743                                            |
| 1928          | 6%         | » 594,905.57                                 | 1022                                           |
| 1929          | 6%         | » 900,000.—                                  | 1207                                           |

Der Umsatz des Werkes war im Jahre 1929 nahezu dreimal so hoch wie im Jahre 1925 und die Aussichten für das Jahr 1930 können als günstig beurteilt werden, indem wieder eine Zunahme des Umsatzes zu erwarten ist.

Die SCINTILLA Aktiengesellschaft besitzt im Auslande sieben eigene Verkaufsfilialen mit Reparaturwerkstätten.

Solothurn, den 16. April 1930.

**SCINTILLA**  
Aktiengesellschaft

Das unterzeichnete Bankenkonsortium hat das vorbeschriebene **5% an I. Stelle hypothekarisch sichergestellte Anleihen von Fr. 3,000,000 nominal** der

**SCINTILLA**  
Aktiengesellschaft

fest übernommen.

Von obigem Anleihebetrag werden Fr. 1,500,000 für besondere Zwecke reserviert und daher von der öffentlichen Subskription ausgeschlossen. Der Rest von Fr. 1,500,000 wird von **Donnerstag, den 24. April**, an zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt:

1. Der Zeichnungspreis beträgt **98.40%**

zuzüglich 0,60% für die vom Zeichner zu tragende Hälfte des eidgenössischen Titelstempels von 1,2%.

2. Die Anmeldungen werden spesenfrei entgegengenommen und es erfolgt die Zuteilung in der Reihenfolge deren Einganges nach Massgabe des den einzelnen Zeichnungsstellen zur Verfügung stehenden Betrages.

3. Die Abnahme der zugeteilten Titel hat vom 24. April bis 15. Mai 1930 zu erfolgen unter Verrechnung der Stückzinsen bei Liberierung.

4. Der Zeichner erhält anlässlich der Liberierung einen Lieferschein, welcher später auf besondere Bekanntmachung hin gegen die definitiven Titel umgetauscht wird.

Exemplare des bezüglichen Prospektes, sowie Anmeldeformulare können bezogen werden bei den unterzeichneten fünf Banken und deren sämtlichen Niederlassungen, welche Zeichnungsanmeldungen spesenfrei entgegennehmen.

Solothurn, Olten, Burgdorf und Basel, den 22. April 1930.

Solothurner Kantonalbank Schweizerische Volksbank Solothurn  
Ersparniskasse Olten Bank in Burgdorf  
A. Sarasin & Cie.

# Transporte via Bremen und Hamburg

nach  
England, Skandinavien, Nord-, Süd- u. Centralamerika  
durch regelmässige Eillsammeldienste.

**KONSTANZ**  
Bodanstrasse 4a  
(353 K)

**ERNST GRIEDER & Co.**  
Postfach Kreuzlingen 2.

**ST. GALLEN**  
St. Leonhardstrasse 20  
1189



Tadellose Kopien  
Sauberes Arbeiten  
Einfache  
Handhabung

**Marcoprint**  
der rotierende Vervielfältiger

Fr. 160.—

Verlangen Sie  
Prospekt Nr. 105

**GEBRÜDER SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH



## PRIMUS Finanz Aktiengesellschaft, GLARUS

**Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung**  
Montag, den 19. Mai 1930, vorm. 11 Uhr, beim Gesellschaftssitz in Glarus

### TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1929.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Verschiedenes.

(1868 Z) 1309 i

Glarus, den 22. April 1930.

**Der Verwaltungsrat.**

## 7 % Anleihen der Staatsbahnen von Elsass und Lothringen von 1926 über Fr. 75,000,000 Schweizerwährung

Den Inhabern von Obligationen des rubrizierten Anleihe wird hiermit bekannt gegeben, dass in der am 24. April 1930 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich stattgefundenen siebenten Ziehung die nachbezeichneten 703 Obligationen zu Fr. 1000 ausgelost wurden und ab 1. Juni 1930 zu pari zur Rückzahlung gelangen, nämlich die Nummern:

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 466—470     | 15016—15020 | 36441—36445 | 57356—57360 |
| 651—655     | 15106—15110 | 37271—37275 | 57671—57675 |
| 891—895     | 15336—15340 | 37516—37520 | 58401—58405 |
| 2056—2058   | 15431—15435 | 39836—39840 | 59131—59135 |
| 3666—3670   | 15586—15590 | 39976—39980 | 59706—59710 |
| 3891—3895   | 16401—16405 | 40766—40770 | 60361—60365 |
| 3911—3915   | 16476—16480 | 40881—40885 | 60866—60870 |
| 4456—4460   | 17811—17815 | 41671—41675 | 61666—61670 |
| 4836—4840   | 18201—18205 | 42806—42810 | 61766—61770 |
| 6911—6915   | 19616—19620 | 43056—43060 | 62086—62090 |
| 7416—7420   | 19826—19830 | 44531—44535 | 62136—62140 |
| 7576—7580   | 20051—20055 | 44941—44945 | 62416—62420 |
| 8246—8250   | 20331—20335 | 45571—45575 | 62681—62685 |
| 8581—8585   | 20451—20455 | 45876—45880 | 62781—62785 |
| 8961—8965   | 22516—22520 | 45886—45890 | 63481—63485 |
| 10221—10225 | 23216—23220 | 45976—45980 | 63591—63595 |
| 10526—10530 | 23321—23325 | 46366—46370 | 63656—63660 |
| 11061—11065 | 26311—26315 | 46521—46525 | 63971—63975 |
| 11141—11145 | 27081—27085 | 49436—49440 | 64396—64400 |
| 11211—11215 | 27571—27575 | 49731—49735 | 65641—65645 |
| 11671—11675 | 28856—28860 | 49786—49790 | 66241—66245 |
| 11711—11715 | 29096—29100 | 50071—50075 | 67731—67735 |
| 12246—12250 | 29576—29580 | 50736—50740 | 68331—68335 |
| 12601—12605 | 30406—30410 | 51066—51070 | 68506—68510 |
| 12871—12875 | 30866—30870 | 51776—51780 | 68816—68820 |
| 12891—12895 | 31746—31750 | 52256—52260 | 70196—70200 |
| 12901—12905 | 31961—31965 | 52326—52330 | 70371—70375 |
| 12986—12990 | 32006—32010 | 52456—52460 | 70846—70850 |
| 13191—13195 | 32866—32870 | 52576—52580 | 70991—70995 |
| 13531—13535 | 33271—33275 | 52986—52990 | 71451—71455 |
| 13731—13735 | 33516—33520 | 53946—53950 | 72136—72140 |
| 13841—13845 | 33546—33550 | 54711—54715 | 72276—72280 |
| 13946—13950 | 33596—33600 | 54826—54830 | 73476—73480 |
| 14206—14210 | 35541—35545 | 54856—54860 | 73666—73670 |
| 14316—14320 | 35866—35870 | 56591—56595 | 74091—74095 |
|             |             |             | 74716—74720 |

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzurendenden Titel werden ab 1. Juni 1930 durch die offiziellen Zahlstellen spesenfrei eingelöst. (1940 Z) 1350

### Restantenliste

Angelost per 1. Juni 1928: Obligationen Nrn. 10326/30, 10351/55, 17121.  
Angelost per 1. Dezember 1928: Obligation Nr. 22643.  
Angelost per 1. Juni 1929: Obligationen Nrn. 10311/15, 13571, 17616/20, 73921, 73924/25.  
Angelost per 1. Dezember 1929: Obligationen Nrn. 1396/98, 3646/49, 4251/54, 5634, 10712/13, 11875, 27427, 27469/70, 37592, 39312/14, 41266/69, 48001, 59081/82, 59741/42.

## Lagergelegenheit

Vermietung von grösseren und kleineren Lagerräumen (auch prima Kellerlokalitäten) mit **Geleiseanschluss** zu sehr günstigen Bedingungen. Der Ansatz per m<sup>2</sup> Lagerfläche beträgt je nach Lager Fr. 6.— bis 10.— pro Jahr. 1287

**Einlagerung** von Gütern jeder Art zu vorteilhaften Konditionen. **Untermühle Zug in Zug**, Lagerabteilung, Telephon 176.

## Office des Faillites de Genève

### A remettre

Important commerce de comestibles en gros et détail, situé au Rond Point de Plainpalais, avec installations frigorifiques, bel agencement et bureau, dépendant de la faillite F. J. Sallin. \*1326

Pour visiter et faire offres d'ici au 2 mai 1930, s'adresser à l'Office des Faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.

## Neue engl.-amerik. Codes

- 4 Commercial Telegr. Cable Code.
  - 1 Sheffield Electric Phrase Code.
  - 1 Taschen Code Bentley.
  - 1 Standard Complete Half-Code.
  - 1 Bentley Phrase Code.
  - 1 A. B. C. Code.
- stark ermässigt aus Liquidation zu verkaufen. 1386  
Konkursamt St. Gallen.

**Kommerzielle Anzeigen**  
haben den besten Erfolg im  
**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

Sie brauchen  
eine Schuppen-  
Kartei  
Nehmen Sie  
**STANDARD**  
von  
**FÜRER**

Bitte prüfen, erste Referenzen.  
Unverbindliche Vorführung.

**RUD. FÜRER SÖHNE**

Vertretung für die französische Schweiz:  
H. BAUMANN-JEANNERET, GENEVE  
49, rue du Stand 35.21

## Banque Cantonale Neuchâtelaise

### Remboursement d'obligations foncières 4 % de Fr. 500 Série Z

#### 15<sup>me</sup> tirage du 31 mars 1930

Les 286 obligations dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 5,000,000 du 31 décembre 1910, ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées le 30 juin 1930:

| Nos | 10   | 41   | 149  | 155  | 269  | 359  | 367  | 411  | 451  | 498  | 511  | 518  |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|     | 535  | 536  | 550  | 568  | 732  | 756  | 757  | 873  | 875  | 878  | 885  | 905  |
|     | 985  | 986  | 1026 | 1156 | 1178 | 1187 | 1228 | 1288 | 1296 | 1301 | 1312 | 1325 |
|     | 1403 | 1435 | 1511 | 1513 | 1579 | 1649 | 1704 | 1740 | 1745 | 1781 | 1785 | 1793 |
|     | 1819 | 1865 | 1900 | 1918 | 2017 | 2044 | 2078 | 2124 | 2137 | 2192 | 2197 | 2417 |
|     | 2438 | 2542 | 2600 | 2624 | 2641 | 2727 | 2802 | 2834 | 2837 | 2838 | 2861 | 2888 |
|     | 2895 | 2957 | 2969 | 2994 | 3001 | 3002 | 3003 | 3008 | 3087 | 3112 | 3158 | 3221 |
|     | 3224 | 3419 | 3433 | 3435 | 3444 | 3483 | 3550 | 3570 | 3571 | 3572 | 3573 | 3588 |
|     | 3608 | 3612 | 3613 | 3623 | 3641 | 3655 | 3656 | 3662 | 3775 | 3776 | 3783 | 3784 |
|     | 3802 | 3854 | 3896 | 3903 | 3909 | 4032 | 4033 | 4034 | 4035 | 4049 | 4075 | 4076 |
|     | 4084 | 4091 | 4190 | 4222 | 4237 | 4262 | 4418 | 4455 | 4469 | 4501 | 4642 | 4651 |
|     | 4668 | 4799 | 4861 | 4880 | 4897 | 4919 | 4966 | 4974 | 4988 | 5002 | 5003 | 5007 |
|     | 5034 | 5041 | 5044 | 5072 | 5112 | 5125 | 5153 | 5159 | 5189 | 5206 | 5234 | 5236 |
|     | 5281 | 5293 | 5305 | 5315 | 5387 | 5388 | 5402 | 5510 | 5534 | 5535 | 5577 | 5611 |
|     | 5618 | 5668 | 5751 | 5753 | 5787 | 5789 | 5793 | 5798 | 5899 | 5942 | 5988 | 6004 |
|     | 6040 | 6056 | 6061 | 6099 | 6128 | 6138 | 6169 | 6174 | 6178 | 6181 | 6226 | 6240 |
|     | 6307 | 6331 | 6333 | 6398 | 6431 | 6522 | 6597 | 6660 | 6667 | 6677 | 6698 | 6716 |
|     | 6813 | 6853 | 6889 | 6971 | 7178 | 7186 | 7190 | 7217 | 7267 | 7375 | 7382 | 7397 |
|     | 7415 | 7431 | 7473 | 7513 | 7531 | 7583 | 7590 | 7648 | 7693 | 7726 | 7782 | 7849 |
|     | 7862 | 7943 | 8015 | 8048 | 8068 | 8127 | 8262 | 8263 | 8294 | 8309 | 8375 | 8393 |
|     | 8408 | 8416 | 8449 | 8473 | 8484 | 8565 | 8615 | 8653 | 8697 | 8708 | 8749 | 8767 |
|     | 8806 | 8829 | 8868 | 8891 | 9002 | 9007 | 9061 | 9090 | 9166 | 9190 | 9192 | 9202 |
|     | 9283 | 9382 | 9404 | 9492 | 9499 | 9517 | 9528 | 9586 | 9590 | 9593 | 9596 | 9607 |
|     | 9664 | 9690 | 9712 | 9716 | 9738 | 9845 | 9871 | 9880 | 9958 | 9959 |      |      |

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque dans le canton, à toutes les Banques Cantonales Suisses, ainsi qu'à la Société de Banque Suisse à Genève.

L'intérêt cessera de courir à partir du 30 juin 1930.

1352

Neuchâtel, le 31 mars 1930.

La Direction.